

San José, Costa Rica

— 10 de Marzo de 1913 —

RENOVACIÓN

SOCIOLOGÍA - ARTE - CIENCIA

Año III

Ricardo Falcó Mayor, Editor

Nos. 53-54

Honrosa distinción a nuestro editor

9 Chesham Str.

Brighton

10 Février 1913.

Cher Camarade,

Mille remerciements pour les bons souhaits que vous m'avez envoyés à l'occasion de mon 70^e anniversaire. Je ne saurais vous dire combien j'ai été touché par cette marque de sympathie puisée, je le sais, dans les inspirations d'une lutte commune contre les entraves imposées à la société par le Capital et l'Etat.

Il est beau de sentir que l'on appartient à une famille dont les membres sont disséminés sur tous les points du globe, et je vous en remercie de tout cœur.

A vous fraternellement

Pierre Kropotkine.

A Ricardo Falcó Mayor.

San José de Costa Rica.

(Traducción)

QUERIDO COMPAÑERO: — Mil gracias por sus buenos votos con motivo de mi 70^o aniversario. No es fácil que yo diga a Ud. cuanto me ha afectado esta muestra de simpatía, que nace, lo sé, en las inspiraciones de una lucha común contra los obstáculos impuestos a la sociedad por el Capital y el Estado. — Hermoso es sentir que se pertenece a una familia cuyos miembros están diseminados por todos los puntos del globo. ¡Gracias de todo corazón! — De Ud., fraternalmente

PEDRO KROPOTKINE.